

---

# 「千色」裁藝 Splendid Fashion

計劃編號 Plan No. : 0015-14

計劃推行年期 Scheme Year: 1/7/2009-30/6/2012

---

贊助：  | 勞工及福利局  
社區投資共享基金

 樂群社會服務處  
Lok Kwan Social Service

## 計劃簡介 Project Introduction

❖ 「千色」裁藝是第二階段的發展，旨在發揮一班已有多年製衣經驗人士，善用本身所長，達至自力更生。  
Splendid Fashion is the second stage of development, aiming to make good use of the skills of experienced garment workers, in order to become self-reliant.

❖ 加強與工會、學界及商界的聯繫，集結各方優勢及力量，提升互助層面，增加社會資本效益。

To strengthen the ties between the trade union, academic and business sector, and put together their strengths to raise the level of cooperation, and increase the capitalist benefits.





# 產品介紹 Products



# 參加者轉變 Participator's Personal Growth

❖ 分享 Sharing：王麗芬師傅 Ms. Wong Lei Fun

❖ 透過與跨層跨界別的合作，擴闊思維及視野。

Expand thinking and vision through cross-border cooperation.

❖ 由受助者轉為助人者，鼓勵市民逆境自強。

Encourage citizens to overcome the adversity, by evolving from receivers to givers.



# 參加者轉變 Participator's Personal Growth

❖ 分享 Sharing：余成豪師傅 Mr. Yu Shing Ho

❖ 透過參與不同類型的製作，技術提升

Boost techniques through participating in different categories of production

❖ 建立關懷網

Establishing a caring net



# 商界的合作 Cooperation with the Business Sector

- 計劃尋求合作夥伴，發掘及善用彼此已有的資源，提升社會資本效益。  
Planning to find partners, to discover and make full use of existing resources, in order to increase the capitalist benefits
- 透過協作，為工場注入更多新元素，在生產上作出更多的嘗試。  
Add in new elements through joint efforts, and give more attempts in production.



# 師徒計劃

## Master-Apprentice Project

- 分享 Sharing：師傅-吳惠芳 Master-Ms. Ng Wei Fang
  - 青年人與製衣 Tailoring and the young
    - 薪火相傳 Passing of knowledge
    - 欣賞其積極追尋夢想 Savor their eagerness in pursuing their dreams
  - 對自己的影響 Self impacts
    - 跳出舊有製作框框 Evolving from the old production patterns
    - 自我價值提升 Raise in self value
  - 持續協助青年人 Sustaining help to the young
    - 合作才能發揮更大效益 Maximizing benefits through cooperation
    - 給別人有發揮機會 Giving others a chance to show their ability





# 師徒計劃 Master-Apprentice Project

- 分享 Sharing：徒弟-冼美玉  
Apprentice-Ms. Sin Mei Yuk
  - 對師傅的看法 View towards the master
    - 師傅技術珍貴 Valuable skills of the master
    - 亦師亦友 Becoming mentors
  - 對自己的影響 Self impacts
    - 態度轉變 Change in attitude
    - 技術提升 Advancement in skills



# 關鍵性夥伴-製衣服飾從業員協會

## Key Partner-Garment Fashion Practitioners Association

- ❖ 擔任計劃的顧問 Acting as the project supervisor
- ❖ 善用其網絡及其專業知識 Usage of its networking and its professional knowledge
- ❖ 對製衣業發展有何前景 The prospects of the developments in the textile industry
- ❖ 協助計劃發展本地年青設計師 Assist in the helping to plan the developing young local designers



# 未來目標及發展

## Future Goals and Development

---

- 計劃期望結合工場的專業技術及年青設計師的創意設計，推動本地時裝業。

Planning to combine the professional skills of the workshop with the creative designs of young local designers, and promote the local fashion industry.

- 計劃將貫連更多商界、設計學院、設計師、製衣相關團體及專業界別人士，讓參與群體有機會共同建設及實踐社會資本理念。

Planning to establish more links with the business sector, design schools, designers, textile-related organizations and other professionals, in order to let participators have the opportunity to construct and put the capitalist ideas into practice.

發問時間

Q & A

---

多謝各位！  
Thank You!

---